

FRANCESCO FERRARA

COMO APLICAR E INTERPRETAR AS LEIS

Tradução do *Tratatto de Diritto Civile Italiano*
Roma, 1921 —, do Professor Francesco Ferrara,
por Joaquim Campos de Miranda.

Catálogo na Fonte da Biblioteca da Faculdade de Direito da UFMG e
ISBN Departamento Nacional do Livro

Ferrara, Francesco

F374C

Como aplicar e interpretar as leis / Francesco Ferrara ; trad.
Joaquim Campos de Miranda. – Belo Horizonte: Líder, 2002.
p.88

Tradução de: Trattato de Diritto Civile Italiano

ISBN: 85-88466-17-1

I. Hermenêutica (Direito) I. Miranda, Joaquim
Campos de, trad. II. Título

CDU: 340.132.6

COORDENAÇÃO

Dilson Machado de Lima

TRADUÇÃO

Joaquim Campos de Miranda

REVISÃO

Maria de Lurdes Costa de Queiroz (Tucha)

CAPA E DIAGRAMAÇÃO

Saltec Editoração (Eduardo Queiroz)
Rua Bolivar Mineiro, 112, Dona Clara – Belo Horizonte - MG
Fone/Fax: 3497-7355

EDITORA

Cultura Jurídica Ltda. (Editora Líder)
Av. Augusto de Lima, 1.674 / loja 04, Barro Preto – Belo Horizonte - MG
CEP: 30 190 030 – Tel.: (31) 3295-3690

Copyright © Dilson Machado de Lima Júnior – 2003
Licença editorial para Líder Ltda.
Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte desta edição pode ser reproduzida, sejam quais forem os meios ou formas, sem a expressa autorização da Editora.

Impresso no Brasil
Printed in Brazil

Sumário

Capítulo I NOÇÕES PRELIMINARES – FUNÇÕES DA ATIVIDADE DO JUIZ.....	9
Capítulo II – VERIFICAÇÃO DA EXISTÊNCIA DA NORMA JURÍDICA.....	13
1 Crítica do texto da lei.....	13
1.1 Erros materiais do texto.....	13
1.2 Erros conceituais de redação ou coordenação.....	15
2 Controle substancial da existência da lei.....	16
Capítulo III – DETERMINAÇÃO DO SENTIDO DAS NORMAS JURÍDICAS – INTERPRETAÇÃO.....	23
1 Idéias gerais.....	23
2 A chamada interpretação autêntica.....	27
3 Objeto da interpretação – <i>Voluntas legis, non legislatoris</i>	29
4 Método de interpretação.....	33
4.1 Interpretação literal (gramatical, lingüística, verbal).....	33
4.2 Interpretação lógica ou racional.....	35
4.2.1 Elemento racional.....	35
4.2.2 Elemento sistemático.....	37
4.2.3 Elemento histórico.....	37
5 Os trabalhos preparatórios.....	38
6 Resultado da interpretação.....	40
6.1 Concordância entre o resultado da interpretação lógica e o da gramatical – Interpretação declarativa.....	40
6.2 Discordâncias entre o resultado da interpretação lógica e o da gramatical.....	42
6.2.1 Interpretação restritiva.....	43
6.2.2 Interpretação extensiva.....	43

6.2.3 A chamada interpretação ab-rogante.....	45
7 Desenvolvimento do sentido da lei.....	46
8 Integração das lacunas das leis – Analogia.....	47
9 A escola do direito livre e os novos métodos de interpretação.....	56
10 Elaboração científica – O direito como ciência.....	66

Capítulo IV – DETERMINAÇÃO DA NORMA A APLICAR AO CASO CONCRETO – O DIREITO COMO TÉCNICA.....	77
1 Aplicação das normas jurídicas – A arte da decisão.....	77
2 Relações entre a teoria e a prática.....	80
3 Extinção das normas jurídicas.....	81